

¡NO al regreso del estatuto de empleo estacional!

¡NO a la separación de Europa!

NO

a la abolición de la protección salarial ni de la libre circulación de personas



Votación del 27 de septiembre 2020



«Atacando la libertad de circulación, la iniciativa pone en cuestión todos los derechos básicos de los empleados, especialmente la protección del salario y de las buenas condiciones de trabajo. ¡Por eso digo NO a la iniciativa de la SVP (UDC)!»

Nicolas Rochat Fernandez, jurista, ex consejo nacional SP/PS, Epalinges



«Yo digo NO a la iniciativa peligrosa de «limitación». Hace falsas promesas y no resuelve ningún problema. La prosperidad en Suiza y toda Europa se basa en la libertad de circulación de los empleados.»

Nicola Yuste, jefa de proyecto relaciones públicas, parlamentaria cantonal SP/PS Zúrich



«La libertad de circulación es uno de los derechos de libertad más importantes para todos nosotros. Es indispensable para la educación, investigación y buena cooperación en Europa. ¡Por eso el 27 de septiembre yo voto NO!»

Aina Waeber, estudiante de sociología y derecho, Universidad de Zúrich

NO a la iniciativa peligrosa de «limitación», porque

LA LIBERTAD DE CIRCULACION Y LAS MEDIDAS COMPLEMENTARIAS VAN A LA PAR. Quien ataca la libre circulación de personas, combate la protección salarial y la protección de buenas condiciones de trabajo.

LA INICIATIVA ATACA FRONTALMENTE EL DERECHO DE LIBERTAD DE PODER TRABAJAR EN TODA EUROPA. Y esto conduce a la terminación de contratos importantes de Suiza con la UE.

LA INICIATIVA NO RESUELVE NINGUN PROBLEMA. Quiere regresar a una Suiza de barracas y al estatuto inhumano de empleo estacional, cuando a los «trabajadores extranjeros» no se les permitía llevar a sus familias con ellos.

¿Cómo votar?

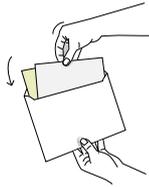
SPANISCH



Abrir el sobre de transmisión



Escribir NO en la papeleta de voto



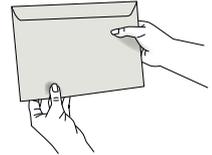
Meter la papeleta de voto en el sobre de voto anónimo y cerrarlo



Firmar la tarjeta de legitimación o el sobre de transmisión



Meter en el sobre de transmisión: el sobre con el voto y, la tarjeta de legitimación



Mandar por correo el sobre de transmisión hasta el 21 de septiembre o depositar el voto en el buzón comunal hasta el 25 de septiembre

¡TU VOZ ES IMPORTANTE! MIGRANTES TIENEN UNA INFLUENCIA NOTABLE

En los últimos años, Suiza ha nacionalizado a más de un millón de personas. Más de 970 000 suizos y suizas mayores de 15 años tienen también otra nacionalidad. Si todas las personas de origen migratorio votaran, podríamos conseguir mayorías. Un NO a la «iniciativa de limitación» de la SVP (CDU) es posible – pero solamente si todo el mundo efectivamente va a votar!

Contacto: PS Migrant-e-s, case postale 7876, 3001 Berna, teléfono 031 329 69 69, info@pssuisse.ch, www.pssuisse.ch/migrants
SP MigrantInnen, Postfach 7876, 3001 Bern, Telefon 031 329 69 69, info@spschweiz.ch, www.spschweiz.ch/migranten

